

# 金斯顿市政厅 自助游参观手册



# 欢迎您来到 金斯顿市政厅

欢迎您来到金斯顿市政厅这一国家历史名胜。市政厅座落在原住民阿内辛那比人Anishinaabe和“居长屋者”(Haudenosaunee)的故地。这本简明的参观手册将告诉您这一建筑物的许多有趣历史特征。市政厅建于1844年，它是金斯顿的行政中心，也是加拿大19世纪最美丽的建筑物之一。

自助游的开放场所仅限于一楼和二楼。请查看本参观手册的示意图，并找到每一层楼被标示的景点，其中包括：

- 1 市政厅的历史。可阅读历史信息板块上的文字，其中介绍了有关建筑物及其相关人员的精彩小故事；历史信息板块上面的完整文字可以在以下链接中找到：  
[CityofKingston.ca/explore/culture-history/history/city-hall/chronicles](http://CityofKingston.ca/explore/culture-history/history/city-hall/chronicles)
- 2 临时展览“壁龛”中展示的市政收藏品。
- 3 金斯顿历任市长肖像馆。这一重要的历史收藏品是加拿大市级政府最佳收藏品之一。请注意市长佩戴的金色项圈，它会随着时间的推移而“变得沉重”。



罗伯特·迈克林 Robert McLean (1846)  
市长的肖像，2018年修复

## 建筑物

乔治·布朗 George Browne (1811–1885) 是出生于爱尔兰的建筑师，正是他设计了具有新古典主义风格的金斯顿市政厅这一宏伟建筑。他的作品还包括金斯顿和蒙特利尔的很多商业及公共建筑。

1842年，金斯顿作为一个拥有六千居民的城市，它还是加拿大省的首府，市议会就“改善城市设施的市政厅和市场”进行了国际招标。

按照最初的设计规划，建筑物的大部分，包括西翼的市场，都将用于当地的商业出租。建筑物具有多功能的组合，其中包括用于市政府、商业、专业人士办公室的场所，还有用于公共集会、警察局和市场的场地。市政厅并不是为了加拿大议会才建造的，这和一个长期流传的说法不同。市政厅竣工于1844年，花费了25000多英镑，其中大部分是向英国的借款。在市政厅竣工之前，由于加拿大首府迁移到蒙特利尔，这给金斯顿造成了一场严重的经济萧条。

### 几次重大的修缮工程

- 1865 在一次重大火灾之后，西翼市场被缩小至目前的规模。而原来的西翼市场一直延伸到国王街，还包括一栋三层楼房，楼房有圆屋顶，上面装着自鸣大钟。
- 1908 一位工人不小心在圆屋顶上的自鸣钟北侧引发了一场火灾。一年之后才安装了一座新的自鸣钟，这才修复了由火灾和水造成的严重损害。
- 1956 由于在主要支柱上发现有裂缝，大楼的前门廊被拆除。1965年进行重建。
- 1973 为了进行大规模修缮工程，市政厅被关闭一年。

# 一楼

## 主要入口处

位于安大略街的入口处最初是没有屋顶的走廊，通向市场广场 (Market Square) 的一翼。走廊于20世纪初被安上了屋顶。请注意拱形天花板和内窗。

## 文化遗产中心

关于金斯顿历史和金斯顿建筑遗产方面的信息。玻璃陈列橱窗介绍了城市的重大历史事件，展示了市政收藏的考古物品。

**请注意：引导参观由此开始**



## 市政登记服务处走廊

从1850年开始，英属北美银行占用了这些场所，长达74年之久。现在被用作陈列橱窗的三个壁龛都是原物。

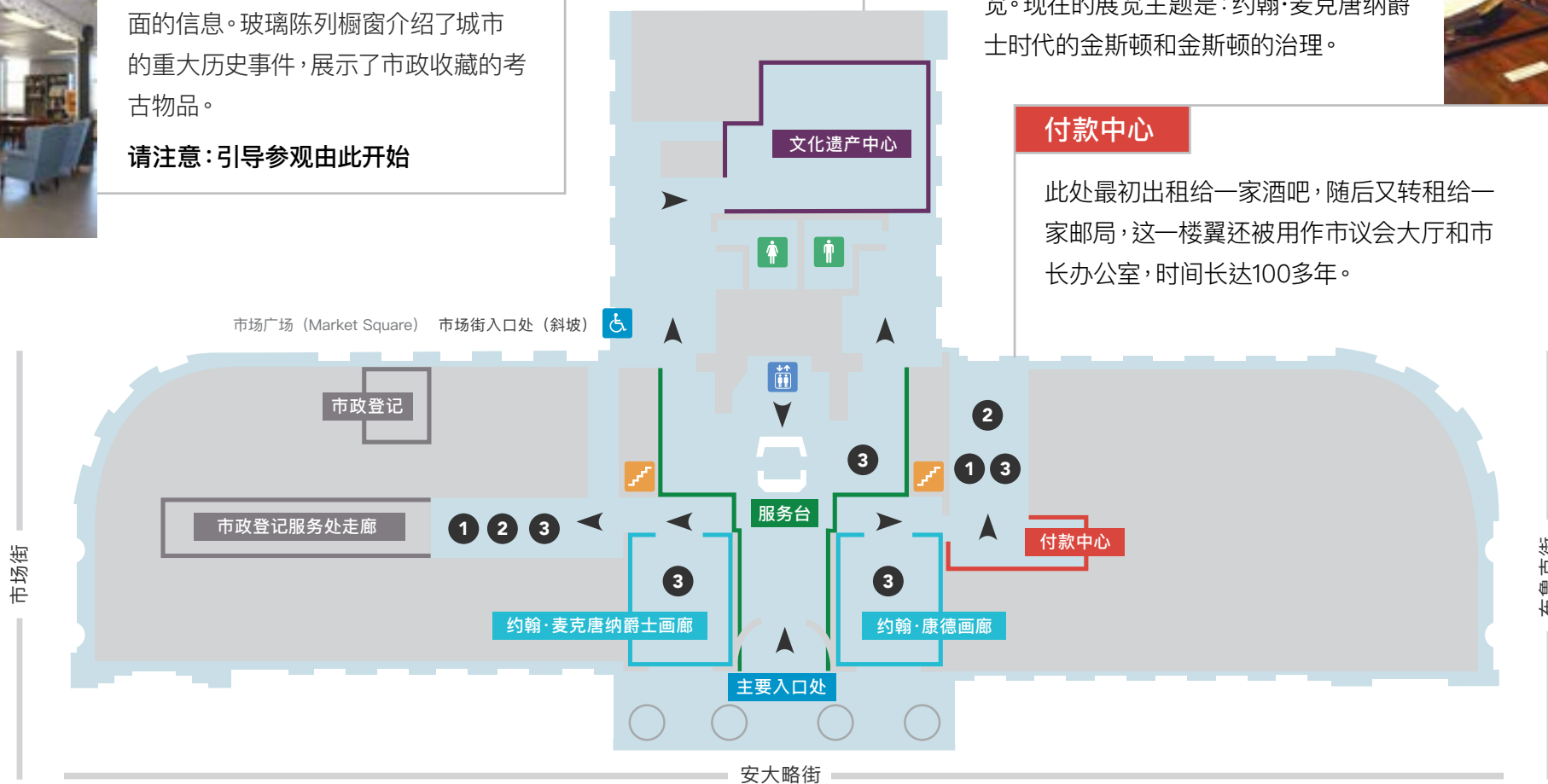
## 约翰·麦克唐纳爵士画廊和约翰·康德画廊

直至1973年，这些大厅一直是进入市政厅的公共入口处，它们现在被用于巡回展览。现在的展览主题是：约翰·麦克唐纳爵士时代的金斯顿和金斯顿的治理。



## 付款中心

此处最初出租给一家酒吧，随后又转租给一家邮局，这一楼翼还被用作市议会大厅和市长办公室，时间长达100多年。



- 1 市政厅历史
- 2 陈列壁龛
- 3 肖像馆

- 电梯
- 楼梯
- 卫生间
- 残疾人通道

- 市政厅历史
- 界限以外区域
- 由楼梯或电梯进入二楼。

## 二楼

### 纪念馆

原来叫作“市政府”，这一市政大厅在很长时间中一直被用来举办很多市政活动。这个大厅在1921年被更名为“纪念馆”，为的是纪念死于世界大战的金斯顿人。请注意那些精雕细琢的石膏天花板和美轮美奂的彩绘玻璃窗，它们被用来纪念加拿大人所参加过的战役。铜制铭文和闪光的“纪念册”正在向参加过第一次和第二次世界大战的人们，包括女性，表示崇高的敬意。

在市政厅建造期间，加拿大首任总理约翰·麦克唐纳爵士曾经是金斯顿市议会的议员。约翰·麦克唐纳爵士在1891年去世之后，他的遗体即陈列在这个大厅里，之后下葬于金斯顿卡塔拉奎公墓。画家威廉·索耶为他创作的全身画像就在这个大厅里展出。

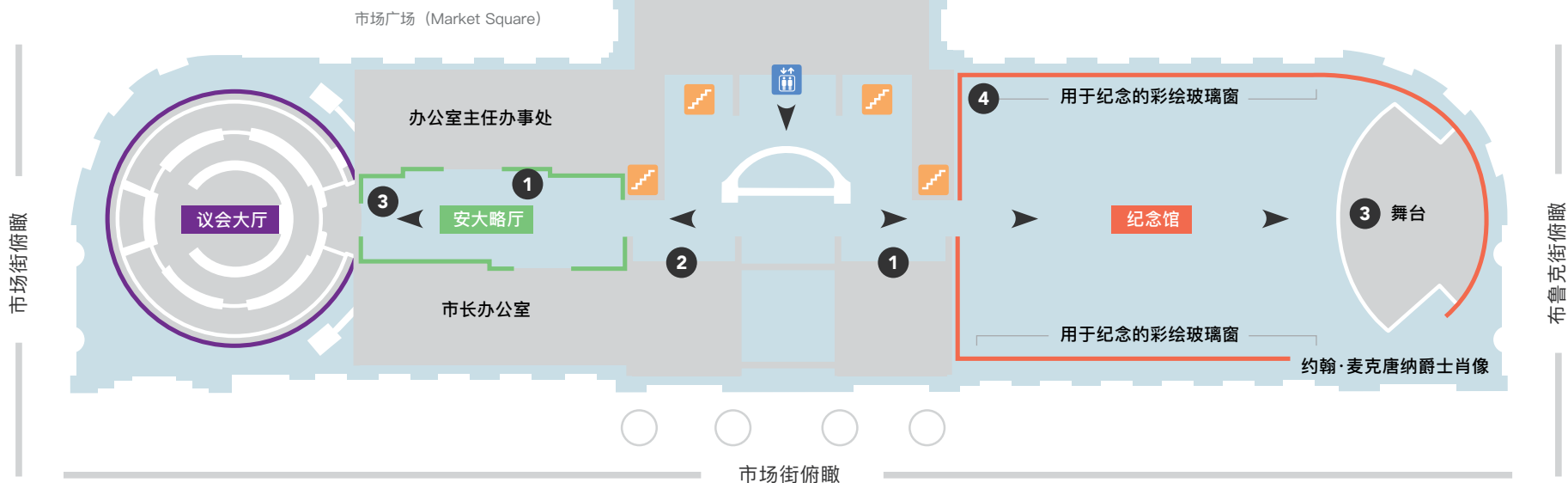
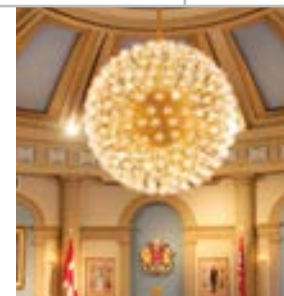


### 安大略厅

这个豪华大厅曾先后被用作纺织品贸易的办事处、礼拜堂、会议厅、舞厅和办公室。从1883年到1889年，这里曾是加拿大最早开办的女子医学院之一。1973年，市长及其办公室主任的办公地点迁移到这里。请注意具有古典风格的石膏和细木装饰。

### 市议会大厅

自1973年以来，市长和市议会就在这个华丽的大厅里辩论、商讨，并思考关系到金斯顿居民日常生活的决策。一些弧形桌和栏杆是从原来一楼大厅搬过来的。精美的球形吊灯可以追溯到1973年。您还可以在市长椅子背后看到于2000年通过的现在城市纹章。



## 金斯顿市政厅引导参观

请参加我们的引导参观，去看一下市政厅的其他有趣场所，譬如从前的警察局和监狱，还有富丽堂皇的维多利亚式圆屋顶。

## 自助游参观从五月中旬至十月中旬

请到文化遗产中心或者

[CityofKingston.ca/explore/culture-history/history/city-hall](http://CityofKingston.ca/explore/culture-history/history/city-hall) 查看详情

